

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 november 2002

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag
inzake rechtshulp in strafzaken tussen
de regering van het Koninkrijk België
en de regering van Canada, ondertekend
te Brussel op 11 januari 1996**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 novembre 2002

PROJET DE LOI

**portant assentiment au Traité d'entraide
judiciaire en matière pénale entre
le gouvernement du Royaume de Belgique
et le gouvernement du Canada, signé
à Bruxelles le 11 janvier 1996**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

2-1266 -2001/2002 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Handelingen :

24 oktober 2002

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 50 2097/ (2002/2003) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(zonder commissieverslag).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

14 november 2002

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

2-1266 -2001/2002 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Annales :

24 octobre 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 50 2097/ (2002/2003) :

001 : Projet transmis par le Sénat.
(sans rapport de commission).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

14 novembre 2002

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (Doc. 50 2097/001).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (Doc. 50 2097/001).

Brussel, 14 november 2002

Bruxelles, le 14 novembre 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Francis GRAULICH